



PARIS

ATTRACTION 236

39. årgang · juli 2001



TRACTION SPECIAL

Traction Avant Danmark



Bestyrelsen:

Formand:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.
e-mail: tlv@traction.dk

Kasserer (indmeldelse):

Jørgen Krogh

Øvej 18, Sverdrup,
6100 Haderslev. Tlf: 74 58 48 00.

Sekretær:

Jens Møller Nicolaisen

Mars Allé 6,
2860 Søborg. Tlf: 39 69 11 40.

Aktiviteter - øst:

Eugenio Lai

Baldersgade 16, 2.tv.,
2200 København N. Tlf: 35 81 68 70.

Aktiviteter - vest:

René Christensen

Holmemarksvej 28, Taulov,
7000 Fredericia.
Tlf/fax: 75563209 (bedst aften).

Andre klubaktiviteter:

Klubbibliotek, arkiv og butik:

Erik Hougaard

Thulevej 41, 7100 Vejle.
Tlf: 75 83 00 49.

Værktøjsudlån - øst:

John Reelev

Nakskovvej 102,
2500 Valby. Tlf: 36 30 74 02

Værktøjsudlån - vest:

Erik Hougaard

Thulevej 41, 7100 Vejle.
Tlf: 75 83 00 49.

Vognregister:

Torsten Laursen Vig

Bakkedraget 75,
4000 Roskilde. Tlf: 46 32 17 62.

Hjemmeside:

www.traction.dk

Klubbens gironummer: 828-0584

Redaktion:

Jens Møller Nicolaisen

Mars Allé 6,
2860 Søborg. Tlf: 39 69 11 40.
e-mail: jmn@traction.dk

Peter Juel Jeppesen

Halvtolv 23 st. th.,
1436 København K. Tlf: 32 54 14 27.
e-mail: arkpeter@post4.tele.dk

- *Vi træffes også om dagen på:*

Tlf: 33 93 42 90 · fax: 33 32 35 88

Bladet udkommer 6 gange årligt; næste nummer omkring 1. september. Deadline til dette nummer: 1. august - med morgenposten!

Vi er meget glade for at få tekst på diskette eller pr. e-mail!

Artikler i bladet er ikke nødvendigvis udtryk for klubbens eller redaktionens synspunkter.

Fra formanden

Vores svenske søsterklub har fået ny redaktør til B11-Bladet. Han hedder Glenn Ljung og afløser Hans G. Anderson, der har været redaktør i mange år. B11-Bladet har været inde i en stille periode, siden de "gode gamle dage", hvor bladet stod som forbilledet for os andre. Jeg håber derfor, at Glenn har held med at få pustet nyt liv i B11-Bladet, og formå at få medlemmerne til at bidrage med gode og spændende artikler. At Glenn selv er i stand til at skrive fremragende artikler, har han vist flere gange, men det er jo ikke en redaktørs opgave at skrive bladet.

Fra TAD skal lyde et pøj-pøj til Glenn Ljung.

Vi nærmer os nu sommertræffet, og dermed også generalforsamlingen. Og jeg skal i den forbindelse igen gøre opmærksom på at Jørgen Krogh stopper som kasserer, og vi skal bruge en ny. Så hvis DU gerne vil bidrage aktivt til klubben og dens fremtid, hører jeg gerne nærmere, for klubben SKAL jo have en kasserer.

Hvis man ikke har nået at tilmelde sig til sommertræffet, kan det endnu nås, men man skal være hurtig og kontakte træfgruppen. Se mere her i bladet.

Til slut vil jeg bare ønske medlemmerne en god og solrig sommer, med mange kilometre i den gamle Traction.

Vi ses derude!

Torsten Laursen Vig

Sommertræf 2001

Som tidligere annonceret foregår årets sommertræf i Tisvildeleje i Nordsjælland fra 17.-19. august. Invitation er udsendt primo maj til alle medlemmer. Foreløbigt program ser ud som følger:

Fredag	Ankomst fra kl. 16 Middag
Lørdag	Morgenmad Køretur i og omkring Hillerød Frokost hos Citroën i Hillerød Stumpemarked Festmiddag
Søndag	Morgenmad Generalforsamling Kort køretur og afslutning

Til orientering kan vi oplyse, at deltagergebyret dækker ovenstående forplejning.

Tilmeldingsfristen var 1. juni. Såfremt du ikke har nået at tilmelde dig, bedes du kontakte undertegnede og høre, om vi har ledige pladser.

På træfgruppens vegne:

Charlotte Bødker

Tlf. 46 37 05 99 (aften), eller 29 72 90 43.

Nyt fra Lyster-Tours

Tur til Lipsheim 22-23 september

Det ser ud til at vi ikke kan få deltagere nok til at leje en bus til Lipsheim. Der er i øjeblikket tilmeldt 12 deltagere til turen, så hvis der ikke kommer flere gøres turen i private biler.

Jeg modtager stadig gerne tilmeldinger, så vi eventuelt kan leje en bus.

Ring eller skriv til Finn Lyster.
Tlf: 86 84 72 49.

Tur til Retromobile 2002.

På nuværende tidspunkt er der tilmeldt 12 deltagere til Paris til næste år.

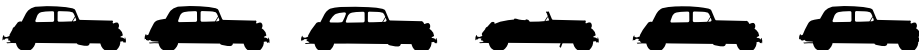


Vi går så småt og tager os sammen til at lave en ny, opdateret medlems- og vognliste. Vi synes at det vil være fint at få email-adresser med i listen. Er du af samme mening, så tag og send os en mail, så vi kan få din adresse med. Du kan jo samtidig benytte lejligheden til at rette, hvis der er ændringer/korrektioner i de øvrige oplysninger om adresse, telefonnummer eller vognbeholdning.

Send en mail med emnet "Medlemsliste" til jmn@traction.dk eller tlv@traction.dk.

Du er naturligvis også velkommen til at ringe eller skrive, hvis der er ændringer, uanset om du benytter internet.

-jmn.





Solskærm

Fra Jørn Appel i Rønne har vi modtaget ovenstående billeder af solskærmen fra hans 11 Normale fra 1954. Jørn skriver:

Vedr. Attraction 231 og 233 side 39 - Citroën i Køge og omegn.

Hermed lidt håndfast dokumentation vedr. forhandler Svend Schmidts Eftf./ Knud Andersen. Billederne viser en solskærm over forruden på min bil. De er fremstillet af 2mm karton og noget deformeret af fugt. Kartonen passer ikke længere til metalrammen, der var rustet grundigt fast i drejebeslaget over forruden. Men efter demontering, lidt Caramba og et par skruer er funktionen helt

OK. Kartonen er nippet til rammen. To nitter er intakte. Hvor de to andre har været var kartonen flosset noget op. Derfor den lidt hårdhændede samling med store skiver...

Med venlig hilsen

Jørn Appel

Klubmøderne i Roskilde

-holder sommerferie. Vi ses igen til efteråret!

Sommertræf 2001

Den 17-19 august i Tisvildeleje i Nordsjælland. Her afholder vi også årets

GENERALFORSAMLING

...som finder sted søndag morgen. Denne er hermed officielt indkaldt. Mht. det nøjagtige tidspunkt: redaktionen antager stærkt at det er kl. 10.00!





Klubmøde i Skanderborg d. 05-05-01 (førstehjælp)



Jette og Jens havde budt til klubmøde med indlagt førstehjælp.

Vi ankom hen på formiddagen, hvor vi fik serveret kaffe og rundstykker + en "lille en", mødet var godt besøgt, der var medlemmer fra både nord og syd, det endte med at vi var nogle og tyve stykker inkl. koner og børn.

Kl. 13:00 skulle vi køre ind til Skanderborg brand og redning, efter lidt kiggeri på bilerne samledes vi i det lokale der skulle undervises i, og her blev der budt velkommen af vores underviser. Han

spurgte om der var nogle der havde haft førstehjælp tidligere, men de fleste meldte pas, nogle få talte om natostilling, men det må have været fra dengang de var ved militæret, for nu hedder det aflåst sideleje.

Vi fik et stykke papir hvorpå vi skulle tage stilling til, hvordan vi ville behandle denne fiktive ulykke, det gjorde vi så i nogle grupper. Dette gav samtidig underviseren en idé om, hvad vi vidste om nu-tidig førstehjælp.

Herefter fik vi en hurtig gennemgang i at bruge aflåst sideleje og omkring bevidsthed, og sidst men ikke mindst kunstigt åndedræt, dette var jo nogle værktøjer vi alle sammen kunne få brug for, (forsøgspersonerne var Emil og Christian, men kun til slæbeteknik og aflåst sideleje).

Jette kom med kage til kaffen hen på eftermiddagen, efter kaffen blev vi vist rundt på brand- og redningsstationen, der var både nye og gamle biler at kigge på.

Da undervisningen var slut foreslog Jens at vi tog en køn tur ud til Hårby igen, vel ankommen var der lidt til ganen, og folk gik og kiggede og snakkede hyggeligt med hinanden.

Først på aften var der så en omgang lækker aftensmad og dessert, samt tilhørende Vin Rouge.

Efter hyggeligt samvær begyndte folk så småt at bryde op, der var jo nogen der var kommet langvejs fra.

Til slut skal der lyde en stor tak til Jette, Jens og Margrethe for et rigtig godt arrangement.

Hilsen René og Lena





Svensk Sommertræf i Varberg 2001



Sommertræffet blev afviklet i Pinsen, den 1. til den 3. juni i Varberg ved den svenske vestkyst ca. 160 km nord for Hälsingborg og 4 timers sejlads fra Grenå.

Traditionen tro er der god deltagelse fra Danmark til svenskernes sommertræf og i år var der 6-7 Tractorer og ca. 12 danske deltagere foruden omkring 45 ekipager fra Sverige.

Vejret var ret blandet, med vedholdende regn den første dag og tåleligt opholdsvejr mellem byerne de øvrige. Varberg ligger hvor det karakteristiske skærgårdslandskab er begyndt - lidt hævet over havet og er en meget hyggelig by med gamle træhuse, et stort torv med kirke og rådhus. Alle gader er smukt renoverede med sten og brølægninger og foran byen ligger den spændende havn med fæstningen liggende højt hævet på en klippeknoed.

Indkvartering skete på vandrerhjemmet

mens de vigtigste måtider og samlinger fandt sted på selve fæstningen i slotsrestauranten. Bilerne blev parkeret samlet på en grønsværg omgivet af træer - tæt ved vandet. Kort sagt, ideelle rammer om et bil-træf og som sædvanlig havde svenskerne organiseret det hele meget fint så der var tid til at nå at tale sammen.



Sejturen for de tre deltagende vogne fra Jylland fredag blev desværre noget af en ørkenvandring, da færgen havde nedbrud på en af sine motorer. Det betød at turen over Kattegat kom til at tage 8 timer og jyderne var derfor lidt "trætte" af sejlturen og meget glade, da de ved ankomsten til Varberg kl. 21 om aftenen blev mødt med et vinkende dannebrogflag fra Gunnar Wetteholms Traction i færgeterminalen. Turen gik derefter hjem til hyggelig velkomst i Gunnars hus og have som ligger lige ved siden af vandrehjemmet. Mange tak for den varme velkomst



Lørdag var en afslappet dag hvor man hyggede sig sammen og besøgte markedet på torvet og søndag var der køretur/ rally/udflugt til et naturområde syd for Varberg med frokostophold på en økologisk fårefarm. Mandag var der morgenmad og derefter gik det hjemad.

pjj/Erik Hougaard



Skovturen...



Foran SEAS' gamle hovedbygning



Axel E. Petersen med sin DKW F102 fra 1965



Steen Fjeldsøes Ami6 Berline fra 1962



I dagens anledning...



Arne Christiansen, Axel E. Petersen og JMN



Elmuseet vækkede sjove minder hos de fleste...

Her er nogle stemningsbilleder fra skovturen på Sydsjælland den 20. maj. Billederne er taget af Eugenio og Peter Juel.

Det blev en rigtig hyggelig og begivenhedsrig dag, som forløb ganske vellykket, på trods af at Henrik Jacobsen fik lokket en del af deltagerne den forkerte vej - og på trods af, at vi måtte vente langt over en time på kaffen på traktorstedet "Malerklemmen", hvilket desværre resulterede i, at nogle af deltagerne måtte afstå fra aftenarrangementet på Mars Allé.

Vejrguderne var med os, i hvert fald regnede det ikke - og det var kun halvkoldt, ikke rigtig koldt.

Særlig tak til Steen Fjeldsøe, der har formidlet kontakten med SEAS-folkene, med alt hvad det har medført af stof til bladet, billeder, oplysninger til registret og ikke mindst det fine indslag på skovturen, hvor Steen også hjalp med planlægningen. Steen kørte med i sin fine Ami6 fra 1962.

-jmn



Kølig frokost i den grønne bøgeskov...



Godt med en varm slange!



Citroën 8???

Flere SEAS-Sporter

I Attraction nummer 234 præsenterede vi et skema med oplysninger om de 11 stk. Citroën 11 Sport, som i sin tid var indregistreret hos SEAS. Den nyeste bil i denne liste var fra 1950.

Listen var baseret på en mappe med vognkort, som ligger i arkiv på SEAS' el-museum. En af de gamle Citroënkørere, der var tilstede, da vi besøgte museet på TAD-skovturen, havde medbragt dette foto af sin bil - og se, den findes jo ikke på listen! Så der har været flere end de 11 biler. Flere af de tilstedeværende kunne desuden huske en 11 Sport med registreringsnummer **H1613**. Altså har der mindst være 13 biler ialt.

Bilen på billedet er tilsyneladende senere end 1950, men som det ses før kuffertmodellen i 1952.

Bemærk at den "franske nummerplade" på forkofageren ikke er buet. Den lige model er ifølge reservedelskataloget indført i december 1951 - sjovt nok mindst et halvt år før bilerne fik lige kofangere. Vi har set flere gamle danske fotos af nye biler fra første halvår 1952 med den lige nummerplade.

Gættet går således ud på, at bilen er fra starten af 1952. Læg iøvrigt mærke til, at der er plasticbesætning på den nederste del af dørbeklædningen. Det nye indtræk (som vi kender det fra kuffertbilerne) kom nogle måneder før kufferten og de lige kofangere. Da billedet er taget omkring 1954, er der nok ikke lavet om på dørindtrækket i forhold til da bilen var ny -

hvilket tyder på at det er en fransk samlet bil, altså model "11 Sport Standard".

De fransk samlede biler kom færdiglakerede hertil, efter sigende med en lak i forholdsvis ringe kvalitet. Men dette har jo været ligegyldigt, da SEAS så snart de modtog en ny bil, tog den ind på værkstedet og lakerede den i SEAS' egen grå farve.

Læg forresten også mærke til afviservinjerne (Arrow) og isskraberen i forruden. Hvornår har man sidst set en 11'er med isskraber?

Tak til Arne Christiansen for det fine foto!

-jmn

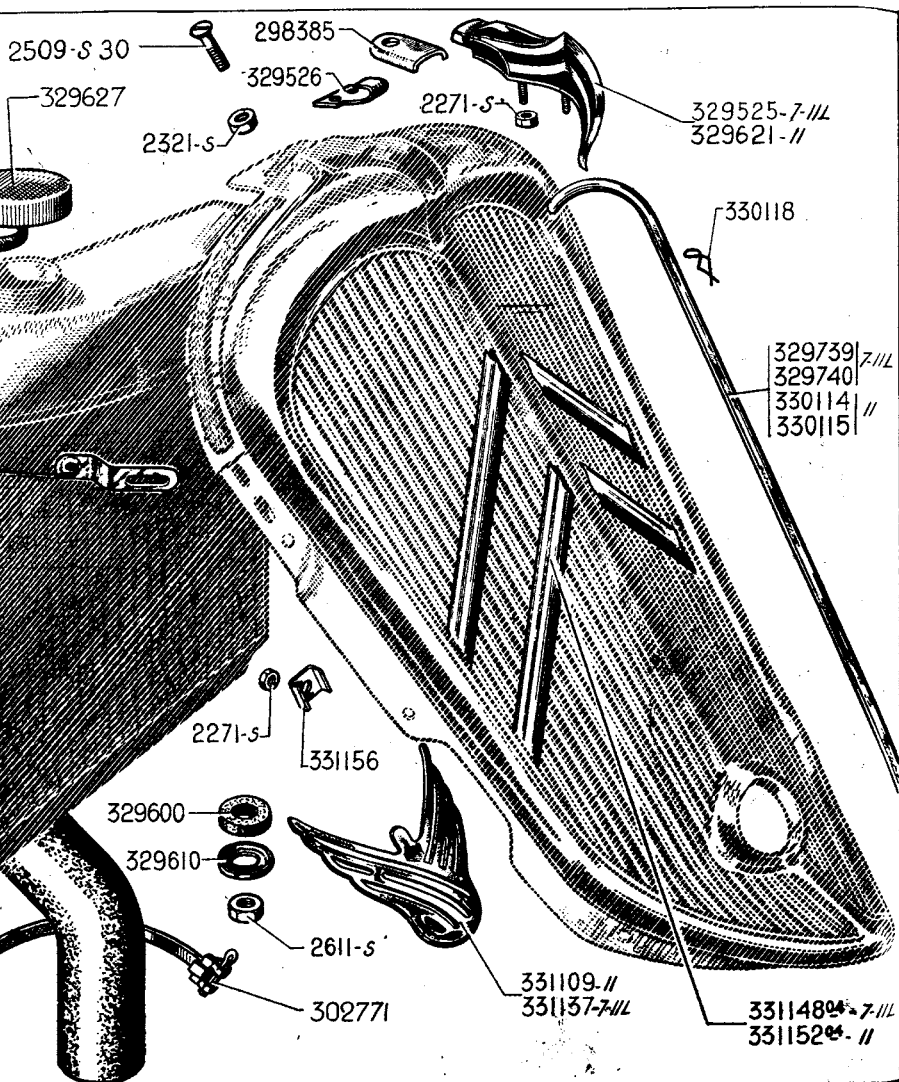




TAD

Traction Avant

Kølergittere



Del 2: Efterkrigsmodeller og tilbehør

Tekst og fotos:
Torsten Vig og Jens Møller Nicolaisen

Langt de fleste ændringer på Tractionen fandt sted i de første årgange, og hvor vi i sidste blad kunne vise en større mængde forskellige kølergittere, er der kun tre forskellige modeller på efterkrigsårgangene. Ét til Sport og to til Normale.

Det nye gitter er en forenkling af førkrigs-

Såvel kølergitterne som selve kølerne er ikke fabrikeret af Citroën, men leveret fra firmaet Chausson. De har ikke Citroën-reservedelsnumre og indgår kun i reservedelskatalogerne for at kunne vise de tilhørende clips, lister, chevron'er, dæksler osv.

Model: 11BL

Oktober 1946 - 1957

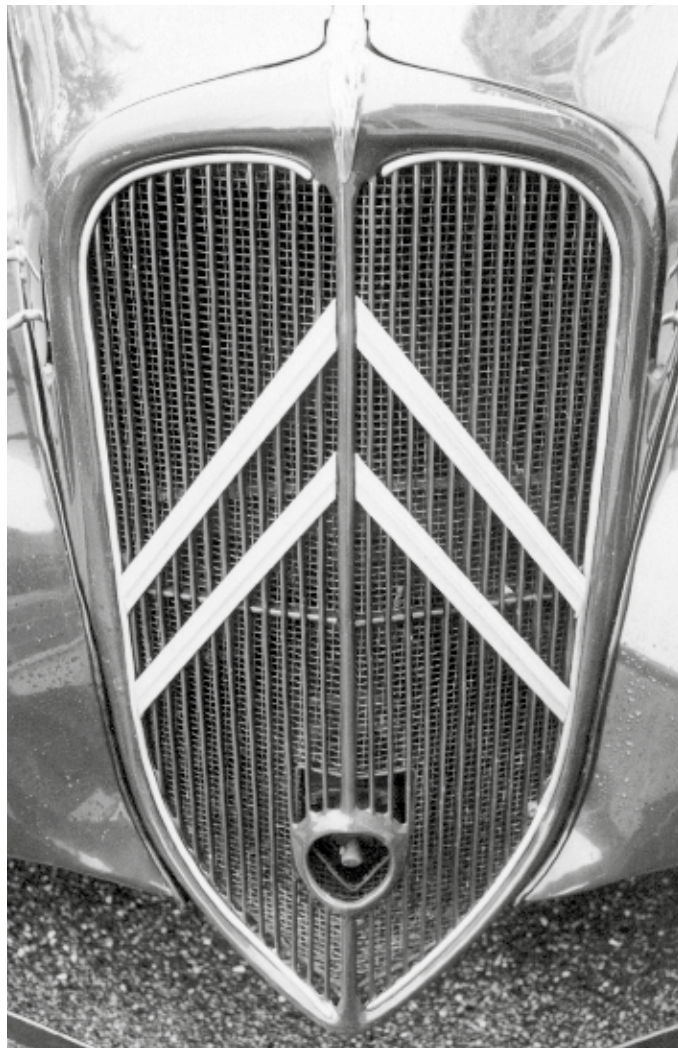
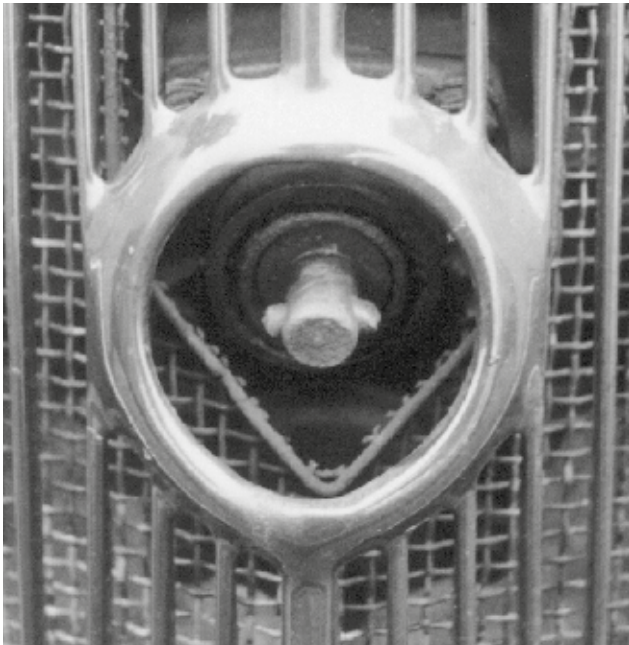
Materiale: Malet stål

Chevrons: Aluminium, udvendige

gitteret, hvor man har fjernet den ekstra lille profilering omkring starthullet.

Indtil september 1950 bruges chevronerne fra januar 1939. Herefter ændrer den udseende med "hule sider".

På billederne her ses desuden det ekstra "fluenet", der er monteret bag kølgeritret. Dette er en ren dansk foreteelse, monteret i Sydhavnen på alle danske Tractioner, måske lige på nær de tidligste. Det gælder også de modeller, der i 50'erne gik under betegnelsen "11 Standard", selvom de var samlet så godt som færdige i Frankrig.



Sammenlign evt. billedet af starthullet med billedet nederst på side 37 i sidste blad.

Fluenettet er fremstillet i Danmark og findes ikke på franske biler. Der er flere forskellige udførelser, svarende til de forskellige kølgeritre og desuden variation i maskestørrelsen og starthullets form.

Model: 11B - 15six

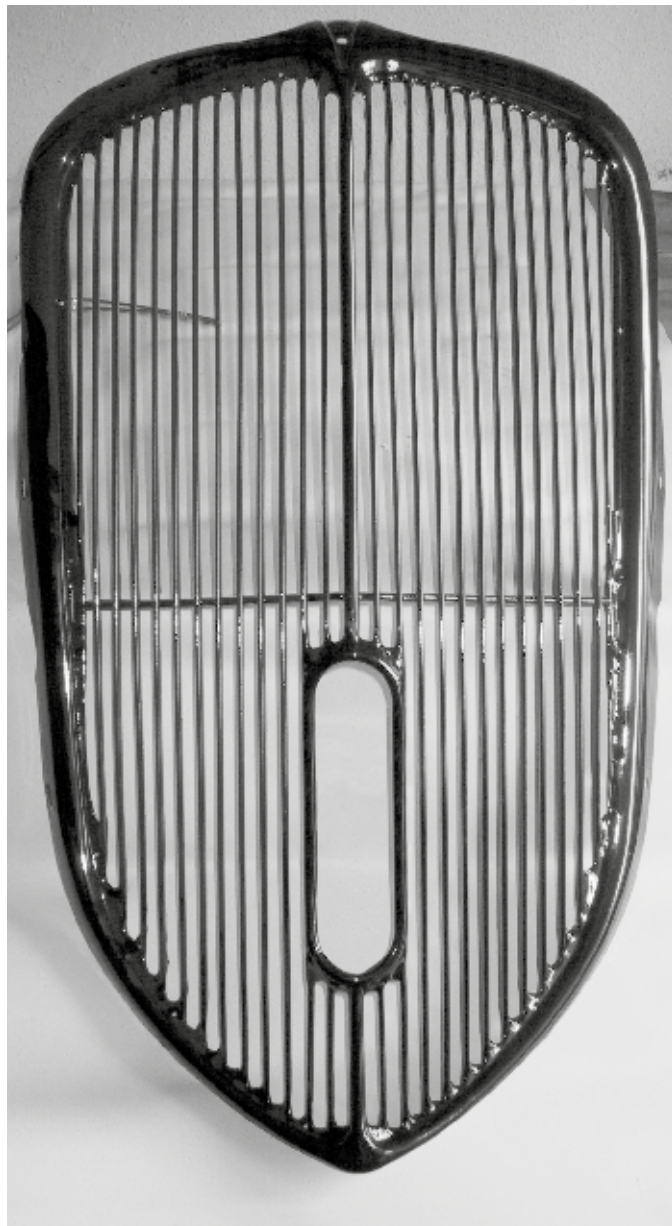
Juni 1947 - 1948?

Materiale: Malet stål

Chevrons: Aluminium, udvendige

På grund af den nye 15six"D", hvor motoren drejer højre om og gearkassens aksel til startsvinget sidder højere, ændres grillen med et længere (20,5 cm) langt hul. Ligesom forgængereren har det nye gitter en nedtrykning i toppen til kølerfiguren.

Chevronerne er de samme som på forgængereren.



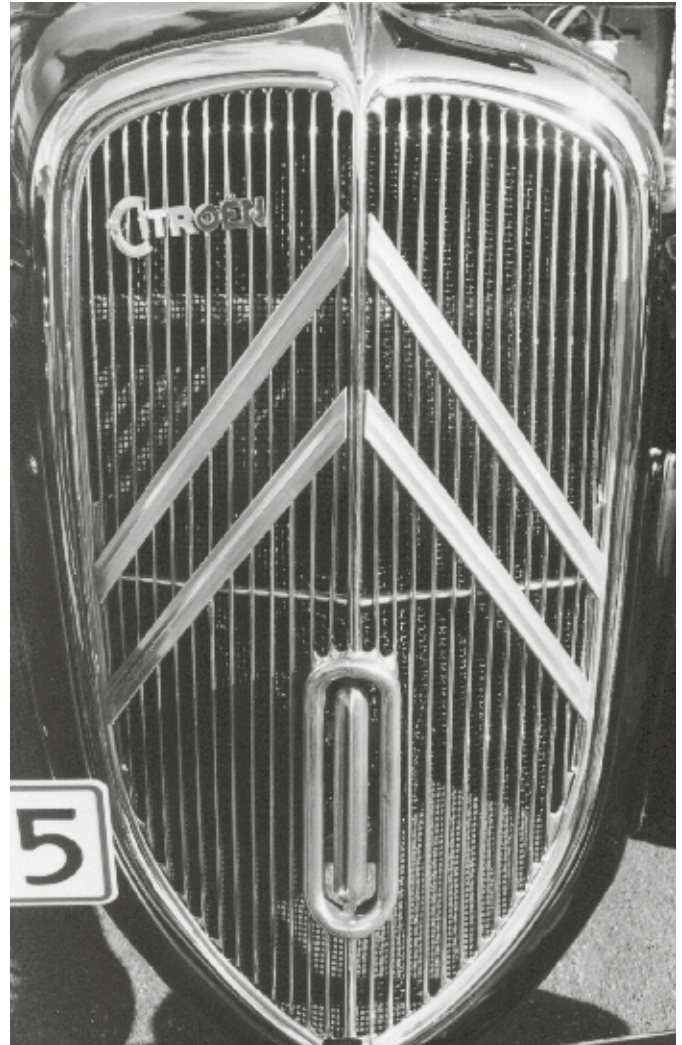
Model: 11B - 15six

1948 - 1957 (15six 1955)

Materiale: Malet stål

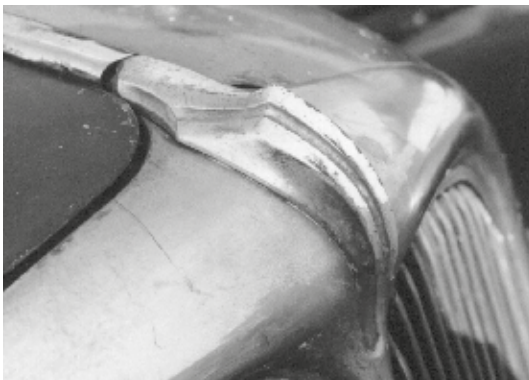
Chevrons: Aluminium, udvendige

Dette gitter er stort set magen til det foregående, men mangler nedtrykningen til kølerfiguren. Vi gætter på, at det er på dette tidspunkt (juli 1948) at man begynder at forkrome gitteret til 15 six.



Her ses gitteret på en 11 Normale. Det er ikke fabriksoriginalt med forkromning, men nok meget almindeligt at det blev gjort. I Sverige blev alle Tractioner leveret med forkromet gitter, i hvert fald i halvtredserne.

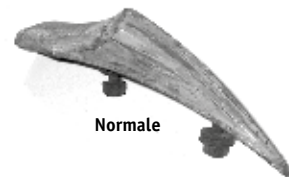
På billedet ses foruden fluegitteret et par typiske danske detaljer. Rullegardinet var standardudrustning på alle Tractioner i Danmark. Det udstandsede Citroën-emblem var som standard monteret på reservehjulsdækslet bag på bilerne, men blev også ofte sat på kølergitteret.



Tilbehør...

Det lille ornament, "kølerfiguren", følger naturligt kølegitterets facon.

Til venstre ses en tidlig kølerfigur til Sporten - denne type skulle efter sigende være brugt indtil en gang i 1936. Den er længere bagtil end den efterfølgende model...



Normale



Sport

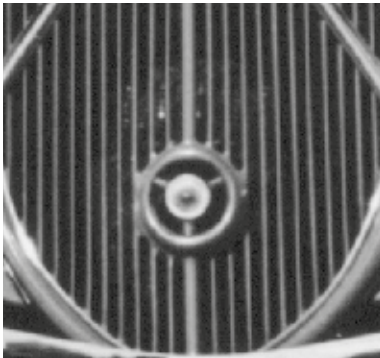


...som ses her - og som blev brugt frem til slutningen i 1957. Nederst til venstre ses kølerfiguren på en Normale fra 1936.



Kølegitrenes pyntelister findes både i forkromet messing og i aluminium. De tidlige biler er helt sikkert alle med messinglister, men senere ser det ud til at de to materialer har været brugt i flæng.

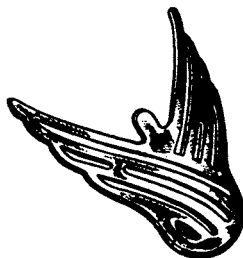
I hvert fald har vi konstateret brugen af messinglister på danske Sporter så sent som i 1950-51. Måske hører listerne til blandt de mange reservedele, der også er fremstillet lokalt her i landet...?



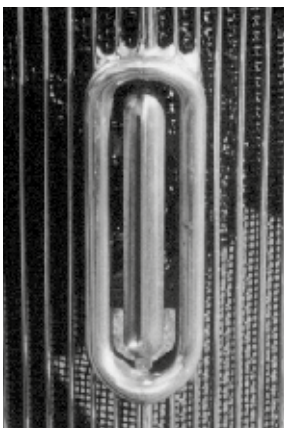
Der findes mange forskellige pyntegenstande til starhullet, men de her viste er alle originale Citroën. Den lille runde til Sporten kom i 1948.



Alle 15six har haft det flotte ornament med 15/6 logoet. Da 15sixD blev introduceret med det lange hul i kølgitteret blev det suppleret med vingeormentet nedenunder - men spejlvendt i forhold til dét på 11 Sport. Vi skal ikke gøre os kloge på hvilken vej det skal vende til de to modeller!



I starten af 1952 kom "vingeormentet" også på 11 Sport, men altså spejlvendt! Der skulle selvfølgelig være forskel!



Pyntedims til det lange hul på 11 Normale.

Chevron'er i profil

Oktober 1935 - januar 1939

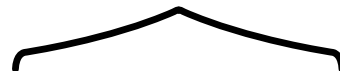


Det flade stykke er malet på franske biler

Januar 1939 - september 1950



September 1950 - 1957



Wilhelm Lauritzens lufthavnsbygning i Kastrup

Nogle, men måske nok de færreste, opdagede at der mandag den 7. maj som optakt til Kulturmagasinet på DR2 blev vist en lille trailer hvor redaktørens cabriolet spillede en vigtig rolle.

Udsendelsens tilrettelægger, Adrian Hughes, havde fået tilladelse til at henlægge kulturmagasinet til den netop indviede lufthavnsbygning. Idéen var at fortælle forskellige historier om dens tilblivelse og historie, og at anvende bygningen direkte som "scene" til en række aktuelle kulturpolitiske indslag.

Bygningen er fra 1938 og en vigtig rekvirit for at sætte tingene i relief var derfor en jævnaldrende "moderne vogn", som kunne bruges til at afvikle forskellige indslag om tiden...

Det er lidt uvist hvad der havde fået Adrian Hughes til at ønske en Citroën til at være med, men hans opfattelse var øjensynlig, at Tractionen var en på det tidspunkt topmoderne vogn med det rigtige udseende. AH ringede nogle dage forinden til vor formand Torsten Vig og da han helst ville have en åben fire-personers vogn, da en del scener skulle foregå i selve bilen, henviste Torsten til mig, som indvilligede i at stille bil til rådighed.

Hvad der kom ud af optagelserne var jo egentlig ikke imponerende, hvis man måler det i faktisk spilletid. Jeg tror indslaget med bilen varede ca. 2 minutter, men for mig som skulle stå bi med råd og vink om hvordan man kører bilen etc. tog det faktisk henved 6 timer. Det færdigklippe-





de indslag er faktisk ret sjovt som eksempel på, hvordan man kan skabe en illusion af 30'er stemning med biler og krydsklipninger til filmoptagelser med fly. Temaet var "bilister" fra det bedre borgerskab nord for København, som skal ud at flyve for første gang fra den nye lufthavn i Kastrup....

Det som er specielt ved Lauritzens gamle lufthavnsbygning er, at den foruden at

være et hovedværk i dansk arkitektur og så er en bygning med en interessant byggeteknisk historie og sidst men ikke mindst en interessant bevaringshistorie.

Bygningen stod i 1997 i vejen for en hensigtsmæssig udbygning af lufthavnens østlige del, men tilskyndet af henvendelser fra mange forskellige sider fattede Lufthavnens ledelse interesse for en bevarelse af bygningen. Den havde faktisk væ-

ret gemt bort bag hangarer og lagerbygninger siden slutningen af 1950'erne, hvor den allerede var for blevet for lille som terminal.

I dag er den reddet for eftertiden som en vigtig bygning fra modernismens gennembrud i 30'ernes Danmark. Men den ligger ikke hvor den faktisk blev opført. Den er flyttet 4 km mod vest.



Når det kunne lade sig gøre skyldes det først og fremmest, at den er opført som en samlet enhed i jernbeton, armeret og støbt på stedet. Selve flytningen fandt sted i 1999 og skete efter grundige forberedelser hvor bygningens søjler og vægge bl.a. blev skåret over i fundament højde og forsynet med "fødder". Over en enkelt nat blev bygningen derefter på den største 100-hjulede computerstyrede blokvogn som nogensinde har set dagens lys, kørt over lufthavnens startbaner til sin nye plads. I udsendelsen blev forskellige situationer fra den gigantiske flytning vist.

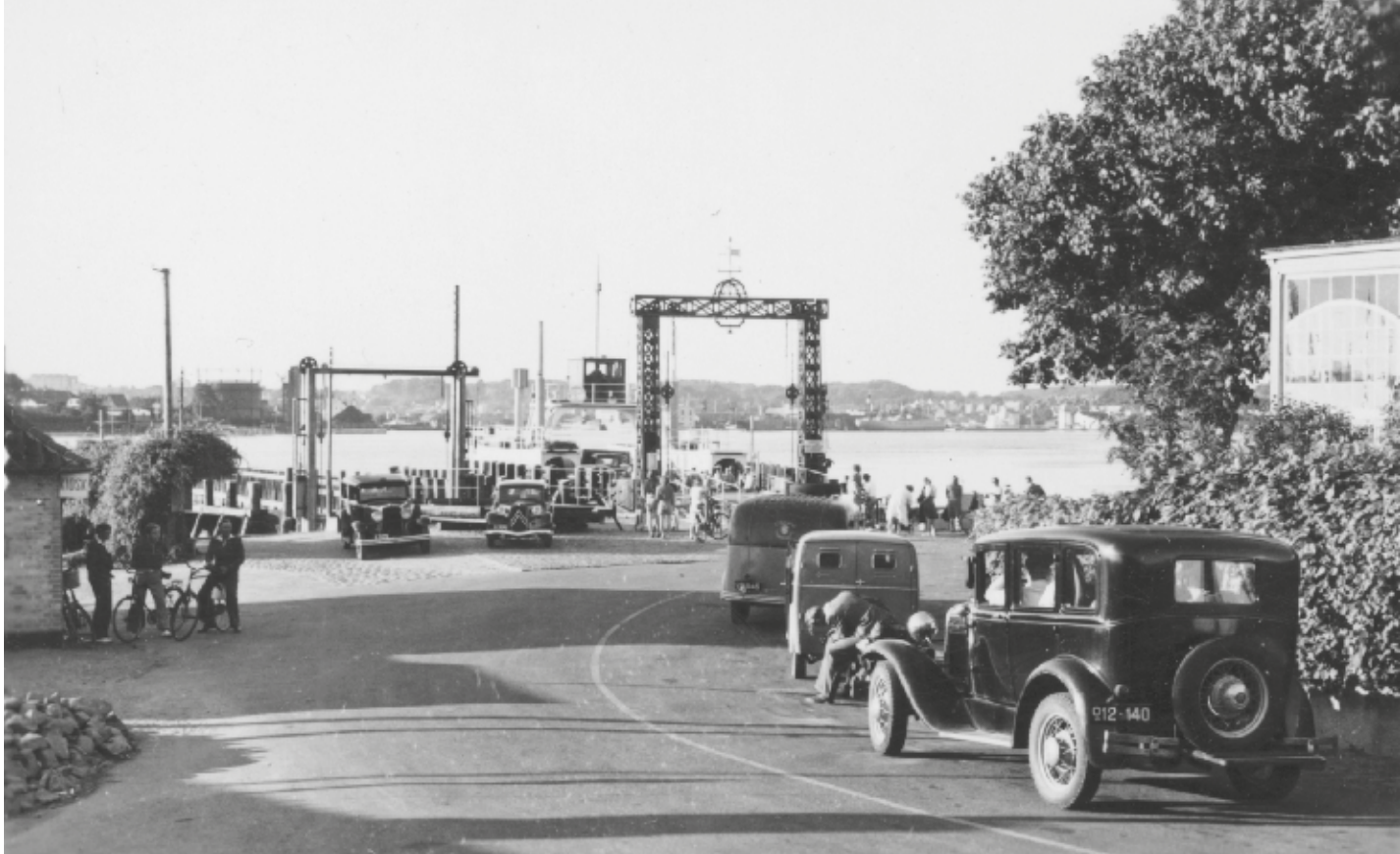
Bygningen står idag totalt restaureret (arkitektfirma Wilhelm Lauritzen) til en samlet pris på ialt - 100 mio.kr....

På billederne her ses bygning og bil i smuk harmoni og de må siges at de klæder hinanden godt... Jeg havde lejlighed til at tage billeder under optagelserne og fik også lejlighed til at nærstudere bygningen indvendig og den er virkelig en funktionel perle (bl.a. det smukke bølgeformede loft er bevaret).

Til daglig er det umuligt at komme i nærheden af bygningen, da den ligger inde på lufthavnsområdet - tæt ved de store startbaner og hvad den egentlig skal bruges til står lidt hen i det uvisse. Men det bliver nok noget med officielle begivenheder i forbindelse afhentninger af regeringsfolk og kronede hoveder når de besøger Danmark...

Bemærk at vi i Attraction nr. 230 på side 29 faktisk bragte et billede af lufthavnsbygningen fra ca. 1939 med forskellige biler parkeret foran...

/pjj



Fra de gamle fotoalbum...

Fra det gamle fotoalbum er der denne gang dukket et billede op fra det sydfynske. En af redaktørens venner som også er svendborgenser, men mest er til sorte damplokomotiver, er faldet over et par billeder fra havnen i Svendborg. Dette billedet er fra den hedengangne færgefart mellem Svendborg og Tåsinge (erstattet af bro i 1967) og viser opmarchområdet i Vindeby på Tåsingesiden.

Tre biler og en motorcykel holder venter på færgeren foruden en masse cyklister og fodgængere. Sejlturen tog 6 minutter, og så var du midt i byen på den anden side. Man sejlede i penduldrift med to næsten ens færger, Taasinge (fra 1926) og Svendborgsund (bygget 1947)...

Forrest i rækken af biler holder en vogn der ved første øjekast kunne minde om en ambulance, men ved nærmere øjesyn er en brødbil fra Büngers Brødfabrik i Svendborg, der havde en del specialbyggede biler med dansk karrosseri malet i to brune farver. Mærket er svært at bestemme, men har nok været Chevrolet eller Opel Blitz. Derefter en lille Ford Popular som varevogn med to små bagvinduer og udluftningsrøpper i bagklapperne. Motorcyklen er umulig at bestemme, men bagest holder en såre almindelig Ford A Town Sedan 1930 med nummeret O 12.140 - dog monteret med senere uoriginale hjul fra Ford B.

Nede foran det gamle lege holder en Taxi, Chevrolet 31 eller 32, 07179 og venter sammen med en Tra-

ction 7 eller 11 af årg. 35/37 (rist foran hornet i venstre forskærm ses tydeligt) med nummeret 07173. Der var jo en del Citroëner også i Svendborg, hvor forhandleren i en menneskealder var Jens Moses på Dronningegaen.

Så kommer det klassiske spørgsmål, hvornår er billedet taget. Der ingen årstal bagpå, men som så mange andre gange anført kan det ikke være nyere end den nyeste bil på billedet. Den nyeste må være den lille Popular varevogn som nok er fra lige efter krigen dvs. sige årg. 1947-50. Desuden er alle de synlige bilnumre er af typen med "hånd" under kendingsbogstavet. Dem uden hånd under kom først i 1950. Et gæt kunne derfor være at billedet er fra 1947-50.

/pjj

KØB & SALG



Sælges:

Luftfilter gammel model (pandekagemodel)

2 horn gammel type som sidder bag forskærmene

topstykke med manifold til 7B

topstykke til perfo-model

motorhjælm til 11S og 11N

bagklap flad model

for- og bagdøre

for- og bagskærme

RB strømfordeler type GH4

lyskontakt 35-37

OS speedometer med ur 11S

Jaeger speedometer med ur 11S

Sort tre-egeret rat

11-er motor 1938

11-er motor 1950

motorblok 11D

kølergitter 11S og 11N

Harpoon-baglygter

gearkasser

fælge 185x400

- samt mange andre gode brugte reservedele.

Endvidere stort lager af nye reservedele

Ring eller skriv efter nyt katalog

Finn Lyster

Smedebakken 26

8653 Them

86 84 72 49

E-mail: Irma@post11.tele.dk



Sælges:

2CV AZU årgang 1976 – mesters egen bil – renoveret fra A – Z i 1999. Sandblæst og metalliseret, original orange farve, gamle gule emaljeplader, leveres synet og indregistreret.

Thomas Bødker

Arbejde: 46 36 94 95.

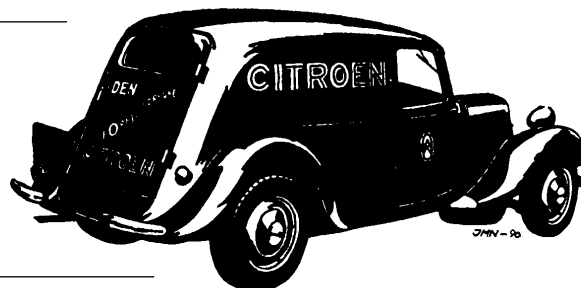
Privat: 46 75 55 33.

Sælges:

Citroën 2CV årgang 1958. Bilen er i meget flot original stand. Har aldrig været svejset i (kommer fra Sydfrankrig).

Nysynet i august 2000. 8 år til næste syn.

Henv.: Finn Lyster, tlf: 86 84 72 49.



HUSK!

Medlemsannoncer er gratis
- kontakt redaktionen!